

Załącznik 6.3 Porozumienie pomiędzy partnerami w sprawie realizacji projektu

Porozumienie pomiędzy partnerami w sprawie realizacji projektu

Porozumienie

w sprawie realizacji projektu pt.:

Poznajmy się bliżej – działania informacyjne na terenie Miasta Mszana Dolna zacieśniające współpracę z Gminą Nižna na Słowacji

ubiegającego się o dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007-2013.

Porozumienie zawarte dnia 4 lutego 2014 r. w Niżnej pomiędzy Miastem Mszana Dolna (zwanym Wnioskodawcą) z siedzibą w Mszanie Dolnej (Polska), ul. Piłsudskiego 2, 34-730 Mszana Dolna, reprezentowanym przez: Tadeusza Filipiaka - Burmistrza Miasta

a

Gminą Nižná (zwanym Partnerem) z siedzibą w Niżnej (Słowacja), Nová doba 506, 027 43 Nižná, reprezentowanym przez: Jaroslava Rosinę - Wójta Gminy

§ 1

1. Przedmiotem Porozumienia jest realizacja projektu pt.: **„Poznajmy się bliżej – działania informacyjne na terenie Miasta Mszana Dolna zacieśniające współpracę z Gminą Nižna na Słowacji”**
2. Projekt zakłada w terminie od marca 2014 do czerwca 2014 roku realizację następujących działań:
 - a) Wydanie książki - albumu "Poznajmy się", która prezentowałaby gminy partnerskie według takiego samego schematu (czytana z dwóch stron) w 3 językach: polskim, słowackim i angielskim.
 - b) Stworzenie systemu tablic/gablot informacyjnych w Mszanie Dolnej - pokazujących historię oraz współczesność Mszany Dolnej. Tablice z zawierające opisy oraz zdjęcia. Opisy w 3 językach - polskim, słowackim i angielskim.
 - c) Wydanie mapy miast partnerskich dwustronna - z naniesionym planami Mszany Dolnej i Niżnej, na których będą zaznaczone interesujące miejsca, takie jak zabytki, miejsca pamięci, lokale gastronomiczne i noclegowe, budynki użyteczności publicznej. w 3 językach: polskim, słowackim i angielskim.
 - d) Podsumowanie projektu w postaci 2 spotkań - w Mszanie Dolnej i Niżnej z prezentacją wydawnictw oraz przedstawieniem systemu informacji wizualnej w postaci gablot informacyjnych.

§ 2

1. Wnioskodawca zobowiązuje się do:

- 1) koordynowania realizacji całego projektu,
- 2) wniesienia swojego wkładu finansowego,
- 3) zabezpieczenia środków finansowych na realizację projektu
- 4) przygotowanie merytoryczne i realizacja działań i celów projektu
- 5) wszechstronna promocja projektu
- 6) rozliczenie projektu

2. Partner zobowiązuje się do:

- 1) wszechstronna współpraca na wszystkich etapach projektu
- 2) dostarczenie materiałów o Niżnej do książki, mapy i tablic informacyjnych (teksty, zdjęcia)
- 3) konsultacje i korekcie opisów i podpisów w książce, tablicach informacyjnych i mapie (język słowacki)
- 4) udostępnienie lokalu i zaproszenie mieszkańców Niżnej na spotkanie podsumowujące projekt
- 5) dystrybucja publikacji – książki i mapy na swoim terenie (1/3 nakładu)
- 6) umieszczanie informacji o realizacji projektu na stronie www.nizna.sk

§ 3

Planowany całkowity koszt projektu wynosi 21 157,13 € (słownie euro: dwadzieścia jeden tysięcy sto pięćdziesiąt siedem 13/100) w tym:

- a. dofinansowanie ze środków EFRR 17 983,56 € (słownie euro: siedemnaście tysięcy dziewięćset osiemdziesiąt trzy 56/100) co stanowi 85 % kosztów całkowitych projektu
- b. dofinansowanie z rezerwy celowej budżetu państwa wynosi 2 115,71 € (słownie euro: dwa tysiące sto pięćdziesiąt siedem 71/100) co stanowi 10% kosztów całkowitych projektu.
- c. Wkład własny Wnioskodawcy wynosi 1 057,86 € (słownie euro: tysiąc pięćdziesiąt siedem 86/100) co stanowi 5% kosztów całkowitych projektu, z czego 1 057,86 € (słownie euro: tysiąc pięćdziesiąt siedem 86/100) sfinansuje Wnioskodawca.

§ 4

Porozumienie zostaje zawarte na czas od daty podpisania Porozumienia do dnia finansowego zakończenia realizacji projektu.

§ 5

W przypadku nie otrzymania dofinansowania w ramach ww. projektu na działania wymienione w § 1 ust. 2 Porozumienie straci moc obowiązującą.

§ 6

Porozumienie sporządzono w 4 egzemplarzach, 3 dla Wnioskodawcy i 1 dla Partnera.

4.02.2014

BURMISTRZ

Tada

Data, podpis i pieczęć

MIASTO

ul. Marsz. ~~.....~~
34-730 Mszana Dolna
tel. (018) 33 10 417, 33 10 622
e-mail: miasto@mszana-dolna.pl



4.02.2014

Data, podpis